



Distr.
LIMITED

مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي
للمفوضين المعني بإنشاء محكمة
جنائية دولية



A/CONF.183/C.1/WGIC/L.15/Corr.1
7 July 1998
ARABIC
Original: ENGLISH

روما، إيطاليا

١٥ حزيران/يونيه - ١٧ تموز/يوليه ١٩٩٨

اللجنة الجامعة

الفريق العامل المعني بالتعاون الدولي

والمساعدة القضائية

نص متداول للمواد ٨٧ و ٩٠ و ٩٠ ثالثاً و ٩٠ رابعاً

تصويب

١- مطلع الفقرة ١ من المادة ٩٠

تضاف بعد كلمة "المساعدة" عبارة "في التحقيق أو المقاضاة".

٢- الفقرة ١(هـ) من المادة ٩٠

يستعاض عن عبارة "كشهود وخبراء" بعبارة "شهود أو خبراء".

٣- المادة ٩٠ رابعاً

يكون نص المادة كما يلي:

لا يجوز للمحكمة أن توجه طلب تقديم/تعاون يتطلب أن تتصرف الدولة الموجه إليها الطلب على نحو يتنافى مع التزاماتها بموجب القانون الدولي فيما يتعلق بالدولة أو الحصانة الدبلوماسية لشخص أو ممتلكات تابعة لدولة أخرى، إلا إذا أمكن للمحكمة أن تحصل أولاً على تعاون تلك الدولة الأخرى من أجل التنازل عن الحصانة.
